



**Layanan Kesehatan Mental/Penyalahgunaan Narkoba** (Mental Health/Substance Abuse Services)

**Akses ke Kesehatan Perilaku (Access to Behavioral Health)**  **240-777-1770**

Memberikan evaluasi dan akses bagi warga yang memerlukan layanan kesehatan mental dan/atau masalah penyalahgunaan narkoba. Program lain meliputi:

- Program Kesehatan Perilaku Orang Dewasa (Adult Behavioral Health Program)
- Program Kesehatan Jiwa Anak & Remaja (Child & Adolescent Mental Health Program)
- Manajemen Kasus Kesehatan Mental (Mental Health Case Management)
- Layanan Kesehatan Mental untuk Lansia (Mental Health Services for Seniors)
- Layanan Kecanduan dan Kesehatan Mental Rawat Jalan (Outpatient Addiction and Mental Health Services)
- Layanan Kesehatan Mental Lembaga Layanan Sosial Yahudi untuk Orang Tuna Rungu atau Memiliki Masalah Pendengaran (Jewish Social Service Agency Mental Health Services for People who are Deaf or Hearing Impaired)
- Layanan Kesehatan Mental Grup Santé Terafiliasi untuk Lansia (Affiliated Santé Group Mental Health Services for Seniors)
- Pusat Kesehatan Mental Rawat Jalan (Family Services, Inc. Outpatient Mental Health Center)

**Layanan Pemeriksaan dan Penilaian Kesehatan Mental untuk Anak-anak dan Remaja (Screening and Assessment Services for Children and Adolescents, SASCA)**  **240-777-1430**







Untuk remaja di bawah 18 tahun

**Nomor Telepon Langsung EveryMind, Montgomery County** **301-738-2255**

Menyediakan layanan gratis dan terjaga kerahasiaannya

- *Layanan telepon:* 24 jam/7 hari seminggu
- *Layanan pesan singkat:* Minggu-Kamis 00:00-21:00


**Rumah Sakit Setempat (Local Hospitals)**


- Rumah Sakit Holy Cross (Holy Cross Hospital)  **301-754-7000**
- Rumah Sakit Holy Cross Germantown (Holy Cross Germantown Hospital)  **301-557-6000**
- Pusat Medis MedStar Montgomery (MedStar Montgomery Medical)  **301-774-8882**
- Rumah Sakit Suburban (Suburban Hospital)  **301-896-3100**
- Rumah Sakit Shady Grove Adventist (Shady Grove Adventist Hospital)  **240-826-6000**
- Rumah Sakit Washington Adventist (Washington Adventist Hospital)  **240-637-4000**

**Klinik Perawatan Montgomery** (Montgomery Cares Clinics)


Menyediakan layanan medis untuk penduduk Montgomery County yang *tidak memiliki* asuransi dan berpenghasilan rendah (*tidak diperlukan surat-surat legalitas status*). Melamar melalui OESS.


- Layanan Kesehatan dan Kebugaran CCI (CCI Health & Wellness Services)** (Menerima Medicare dan Medicaid)
- Gaithersburg  **301-216-0880**
  - Silver Spring  **301-585-1250**
  - Takoma Park  **301-431-2972**

**Pusat Kesehatan Rumah Sakit Holy Cross (Holy Cross Hospital Health Center)** (Menerima Medicaid)  
Silver Spring, Aspen Hill, Gaithersburg & Germantown  **301-557-1940**

**Klinik Kesehatan Mansfield Kaseman (Mansfield Kaseman Health Clinic)** (Menerima Medicaid)  
Rockville  **301-917-6800**

**Klinik Pusat Mary's (Mary's Center Clinic)** (Menerima Medicare dan Medicaid)  
Silver Spring  **240-485-3160**

**Klinik Kesehatan Mercy (Mercy Health Clinic)** (Menerima Medicaid)  
Gaithersburg  **240-773-0322**

**Mobile Medical Care, Inc.** (Menerima Medicare dan Medicaid)  
Germantown  **301-634-9600**  
Aspen Hill, Gaithersburg, Potomac, Rockville, & Silver Spring **301-493-2400**

**Klinik Medis Muslim Community Center (Muslim Community Center Medical Clinic)** (Menerima Medicare dan Medicaid)  
Silver Spring  **301-384-2166**

**Klinik Kesehatan Pan Asian Volunteer (Pan Asian Volunteer Health Clinic)**  **240-393-5950**

**Projecto Salud** (Menerima Medicaid)  
Wheaton  **301-962-6173**

**Klinik Kesehatan Catholic Charities (Catholic Charities Medical Clinic)**  **301-260-1073**

Silver Spring  **301-434-8985**

Revised on: 04/05/20  
REB.IND.04

Indonesian





Together To Build A Healthy Community


Rujukan Layanan Kesehatan dan Sosial untuk Penduduk Montgomery County



Montgomery County  
Department of Health and Human Services  
Asian American Health Initiative  
1401 Rockville Pike, 3<sup>rd</sup> Floor,  
Rockville, MD 20852  
Tel: 240-777-4517  
Faks: 240-777-4564  
Situs web: [www.AAHIinfo.org](http://www.AAHIinfo.org)  
Email: [info@AAHIinfo.org](mailto:info@AAHIinfo.org)

 Cari: Asian American Health Initiative  
 Twitter: @AAHI\_info

Format lain dokumen ini tersedia atas permintaan dengan menelepon 240-777-4517. Pengguna TTY dapat menghubungi Maryland Relay di 711 (*di negara bagian Maryland*) atau 1-800-735-2258 (*diluar negara bagian*).

 Dapat diakses dalam jarak 0,5 mil dari pemberhentian Naik (Ride On)/ Metro (Metro).

**Layanan Manula & Penyandang Cacat** (Senior & Disability Services)

**Unit Rujukan untuk Manula & Disabilitas (Aging & Disability Resource Unit)** **240-777-3000**

Menyediakan informasi dan sumber daya untuk manula dan/atau penyandang disabilitas dan perawat/pembantunya, yang mencakup:

- Layanan Perlindungan Orang Dewasa (Adult Protective Services)
- Perawatan di rumah
- Dukungan untuk perawat dari keluarga
- Bantuan finansial
- Program Subsidi Kesehatan untuk Manula (Senior Care Subsidy Program)
- Transportasi
- Tempat Tinggal

**Program Nutrisi untuk Manula (Senior Nutrition Program)** **240-777-3810**

Menyediakan makanan bagi kelompok-kelompok manula

**Program Kesehatan Gigi Manula (Senior Dental Program)**  **240-777-1875**

Menyediakan perawatan gigi umum untuk orang dewasa berusia 60+

**Connect-A-Ride** **301-738-3252**

Menyediakan informasi mengenai pilihan transportasi untuk warga berusia diatas usia 50 dan penyandang cacat

**Call 'N' Ride** **301-948-5409**

Transportasi untuk manula dan penyandang cacat  
**Nomor telepon Informasi Transportasi Medicaid (Medicaid Transportation Information Line)** **240-777-5890**


Untuk membuat janji dengan penyedia Medicaid  
**Program Bantuan Asuransi Kesehatan Negara Bagian (State Health Insurance Assistance Program, SHIP)** **301-255-4250**

Menyediakan informasi dan penyuluhan Medicare gratis untuk manula, penyandang disabilitas, keluarga, dan perawatnya

**Layanan yang dicantumkan di bawah ini mungkin memiliki persyaratan. Untuk mengetahui apakah Anda memenuhi syarat, silahkan menghubungi nomor telepon program untuk meminta keterangan atau kunjungi situs web Montgomery County:**  
[www.montgomerycountymd.gov/hhs](http://www.montgomerycountymd.gov/hhs)


#### Layanan Kanker (Cancer Services)

##### Program Pengawasa Kanker Bagi Perempuan (Women's Cancer Control Program)

 **240-777-1750**

Penapisan Kanker Payudara dan Serviks

##### Program Skrining Kanker Kolorektum (Colorectal Cancer Screening Program)

 **240-777-1222**

#### Layanan Hepatitis B (Hepatitis B Services)

##### Proyek STOP B (STOP B Project) **240-393-5950**

Menyediakan edukasi gratis, penapisan gratis, vaksinasi, dan rujukan penanganan

#### Layanan Berhenti Merokok (Quit Smoking Services)

Panggilan gratis, dukungan gratis, dan obat gratis

##### Saluran Bantuan Stop Tembakau Maryland (Maryland Tobacco Quitline) **1-800-784-8669**

##### Saluran Bantuan Stop Merokok Asia (Asian Smokers' Quitline)

Untuk bahasa Tiongkok: **1-800-838-8917**

Untuk bahasa Vietnam: **1-800-778-8440**


Untuk bahasa Korea: **1-800-556-5564**

#### Layanan Gigi (Dental Services)

##### Layanan Gigi (Dental Services) **240-777-1875**

Menyediakan layanan kesehatan gigi umum

##### Layanan Gigi HIV (HIV Dental Services)

 **240-777-1737**

Layanan kesehatan gigi umum untuk pasien positif HIV

#### Pertanggungjawaban Kesehatan (Medical Coverage)

##### Medicaid/Pilihan Kesehatan (Medicaid/Health Choice) **240-777-1635**


Koordinasi layanan untuk perempuan hamil, anak-anak, dan dewasa penyandang cacat

Layanan Kesehatan untuk Dewasa Tunawisma

##### (Medical Care for Homeless Adults) **240-777-0311**

#### Layanan Kesehatan Masyarakat (Community Health Services)

##### Pengendalian Penyakit (Disease Control)


 **240-777-1755**

Menyelidiki insiden penyakit menular kecuali STD, TB dan HIV

##### Tes STI (Infeksi yang ditularkan oleh hubungan seks)/HIV dan Manajemen Kasus (STI/HIV Testing and Case Management) **240-777-1833**

Menyediakan tes STI dan HIV serta layanan HIV menyeluruh

##### Tes dan Penanganan TB (TB Testing and Treatment)

 **240-777-1800**

##### Info Perjalanan Internasional (International Travel Info) **240-777-0311**


##### Perizinan Makanan dan Fasilitas (Food and Facilities Licensing) **240-777-3986**

Memproses fasilitas dan lisensi pribadi serta keluhan terkait fasilitas makanan dan tikus

#### Bantuan Keuangan/Layanan Tempat Tinggal (Financial Assistance/Housing Services)

##### Program Bantuan Publik (Public Assistance Programs)


Menyediakan bantuan penghasilan, makanan, dan medis

Germantown  **240-777-3420**

Rockville  **240-777-4600**

Silver Spring  **240-777-3100**

##### Program Bantuan Sewa (Rental Assistance Program)

 **240-777-4400**

##### Pencegahan Penggusuran Darurat (Emergency Eviction Prevention) **240-777-0311**

Menyediakan bantuan intervensi krisis. Lokasi termasuk:

Germantown

Rockville

Silver Spring

##### Program Bantuan Utilitas (Utility Assistance Program) **240-777-4450**

Membantu membayar tagihan pemanas dan listrik

##### Saluran Informasi Tunawisma (Homeless Information Line) **240-907-2688**

Menyediakan informasi layanan tunawisma dan tempat tinggal sementara

##### Komisi Peluang Perumahan (Housing Opportunities Commission) **240-627-9400**

Menyediakan layanan informasi, penyuluhan, serta bantuan tentang perumahan yang terjangkau

#### Layanan Anak (Children's Services)

##### Kesehatan Anak (Care for Kids) **301-628-3450**

Menyediakan layanan kesehatan primer dan khusus


##### ChildLink **240-777-4769**

Menyediakan layanan informasi dan rujukan untuk keluarga dengan anak-anak yang baru lahir hingga usia 5 tahun

##### Program Kesehatan Anak Maryland (Maryland Children's Health Program, MCHP) **1-855-642-8572**

Menyediakan layanan kesehatan untuk anak usia 0-19 dan perempuan hamil untuk semua usia

##### Layanan Kesehatan Sekolah (School Health Services)

 **240-777-1550**

Menjamin dan meningkatkan kesehatan, keselamatan, dan kesejahteraan murid di sekolah-sekolah pemerintah

##### Program Imunisasi (Immunization Program)

Menyediakan imunisasi langsung untuk anak usia dibawah 19 tahun

Silver Spring  **240-777-1050**


Germantown  **240-777-3380**

Pusat Kota Silver Spring  **240-777-3160**

Rockville  **240-740-4430**

#### Layanan Perawatan Kesehatan Ibu dan Reproduksi (Maternal/Reproductive Health Care Services)

##### Kemitraan Persalinan (Maternity Partnership)


 **240-777-0311**


Menyediakan layanan kesehatan pra-kelahiran

##### Keluarga Berencana/Kesehatan Reproduksi (Family Planning/Reproductive Health)

Menyediakan layanan kesehatan reproduktif dan layanan kesehatan terkait pencegahan

Klinik Pusat Mary's (Mary's Center Clinic)

 **240-485-3160**

Kantor Planned Parenthood Gaithersburg (Gaithersburg Center Planned Parenthood)  **301-208-1300**

##### School Community Health Nurse **240-777-4803**

Menyediakan konsultasi dan informasi tentang kesehatan reproduksi

**Untuk informasi tentang layanan apa pun yang disediakan oleh Departemen Layanan Kesehatan & Kemanusiaan Montgomery County, hubungi MC 311 di nomor 240-777-0311; panggilan diterima dalam bahasa apa pun. Situs web: [www.montgomerycountymd.gov/311](http://www.montgomerycountymd.gov/311)**

#### Layanan Kesiapsiagaan Darurat (Emergency Preparedness Services)

##### Kantor Manajemen Keadaan Darurat dan Keamanan dalam Negeri (Office of Emergency Management and Homeland Security) **240-777-0311**

Menyediakan informasi perencanaan darurat dan pendaftaran untuk program Alert Montgomery

#### Program Navigator Pasien (Patient Navigator Programs)

Menyediakan informasi dan rujukan untuk sumberdaya kesehatan dan layanan penerjemah

Untuk bahasa Tiongkok, Hindi, Korea, & Vietnam:

**301-760-7050**

Untuk bahasa Spanyol:

**301-270-8432**

#### Aplikasi dan Kelayakan Layanan (Service Application and Eligibility)

##### Kantor Layanan Kelayakan dan Dukungan (Office of Eligibility and Support Services, OESS) **240-777-0311**

Tempat masuk dan aplikasi untuk program Pemerintah Federal, Negara Bagian, dan Distrik

Gaithersburg Pusat Kota Silver Spring

Germantown Glenmont/Silver Spring

Rockville Takoma East/ Silver Spring

#### Layanan Krisis (Crisis Services)

##### Pusat Krisis/Tim Krisis Keliling (Crisis Center/Mobile Crisis Team) **240-777-4000**

24 jam/7 hari seminggu; menyediakan layanan gratis dan rahasia lewat telepon dan langsung

##### Nomor telepon Pertolongan Korban & Perkosaan (Victim Assistance & Sexual Assault Crisis Line)

24 jam / 7 hari seminggu **240-777-4357**

##### Hotline bagi korban pelecehan (Abused Persons Hotline) **240-777-4195**

Menyediakan layanan komprehensif untuk korban kekerasan dalam rumah tangga dan keluarga mereka

##### Hotline untuk Anak korban kekerasan dan terlantar (Child Abuse & Neglect Hotline) **240-777-4417**

##### Lifeline Nasional Pencegahan Bunuh Diri & Krisis Veteran (National Suicide Prevention Lifeline & Veterans Crisis) **1-800-273-8255**

24 jam / 7 hari seminggu

##### Layanan Perlindungan Dewasa (Adult Protective Services) **240-777-3000**